



马来西亚佛教总会

Malaysian Buddhist Association | Persatuan Buddhist Malaysia

Tel: +604-2262690 • Fax: +604-2263024

Add: No.182, Burmah Road, 10050 Penang.

Email: mba.hq@mbahq.my

2023 年 • 新春点灯

Lunar New Year Lamp Lighting

筹募马来西亚佛教总会活动基金 Malaysian Buddhist Association Activity Fund

马来西亚佛教总会将在 2023 年 1 月 20 日至 2 月 5 日（农历十二月廿九日至正月十五日）启建新春祈愿灯，并在 2023 年 1 月 14 日（农历十二月廿三日）启建药师点灯祈福，以此善心的愿力祈求国泰民安，风调雨顺，所得之款项，将尽数作为马佛总会活动基金。大众可选择喜缘灯（一日）、祈愿灯（正月初一至十五日）、或祈福灯（全年）。

Malaysian Buddhist Association will hold Lunar New Year Lamp Lighting on 20th January to 5th February 2023 and Medicine Buddha Lamp Prayer on 14th January 2023. In addition of praying for peace and harmony of country and people, and good weather, all proceeds will be used as Malaysian Buddhist Association Activity Fund. A choice of Joy Lamp (1 day), Wish Lamp (1st to 15th February 2022) and Blessing Lamp (whole year) is available.

活动
Activity

▪ **2023 年 1 月 20 日 - 2 月 5 日**
农历十二月廿九日至正月十五日

新春祈愿灯
Lunar New Year Lamp Lighting

▪ **2023 年 1 月 14 日**
农历十二月廿三日

药师点灯祈福
Medicine Buddha Lamp Prayer

2023年1月20日-2月5日 新春祈愿灯 Lunar New Year Lamp Lighting

No.	姓名 (请用正楷笔划清楚书写) Name (Please write clearly in block letters)	请勾相关栏位 (√) Please tick (√) relevant field					随缘 Donation (Any amount)	总数 Total	
		喜缘灯 Joy Lamp 每天 10 元 / Day 十二月廿九日至农历正月十五日 20-01-2023 - 05-02-2023		祈愿灯 Wish Lamp 100 元 正月初一至十五日 22-01-2023 - 05-02-2023	祈福灯 Blessing Lamp 600 元 全年 Year				
		DATE 日期	DATE 日期	DATE 日期	DATE 日期				
01.									
02.									
03.									
04.									
05.									
06.									
07.									
08.									

2023年1月14日 药师点灯祈福 Medicine Buddha Lamp Prayer

No.	姓名 (请用正楷笔划清楚书写) Name (Please write clearly in block letters)	请勾相关栏位 (√) Please tick (√) relevant field			随缘 Donation (Any amount)	总数 Total
		吉祥灯 Auspicious Lamp				
		30 元	60 元	120 元		
01.						
02.						
03.						
04.						
05.						
06.						
07.						
08.						

请清楚填上经手人资料, 以便奉寄正式收据 Please clearly fill in the information of the person who handles it in order to send an official receipt.

英文姓名 Name (English): _____ 中文姓名 Name (Chinese): _____

英文地址 Address: _____

联络电话 Contact No.: _____

请将银行支票或汇票邮寄至 Kindly forward the cheque or bank in slip to:

MALAYSIAN BUDDHIST ASSOCIATION

No.182, Burmah Road, 10050 Penang.

或电邮至 Or email to: mba.hq@mbahq.my

支票抬头注明 Cheque payable to:
Malaysian Buddhist Association

或存入丰隆银行

Or deposit to:

Hong Leong Bank

A/C: 26300013588

马佛总办事处专用 MBA Office Used

编号 No. _____

收据号码 Receipt No:

总数 Total:

日期 Date: